

Mehr Nachrichten unter:



Bitte scannen

# DER FRANKFURTER

HEIMATZEITUNG MIT HERZ

Samstag, 28. Oktober 2023 · Ausgabe 132

[www.der-frankfurter.de](http://www.der-frankfurter.de)

Auflage: 213.283 Exemplare

## DISCOVERY ART FAIR

Save the date! Kunstmesse in Vorbereitung. Mehr zur Messe auf **Seite 3**.



## Stützende Hände

### CHARITY

Auf **Seite 5** starten wir unsere aktuelle Aktion für die Stützenden Hände e.V.



jetzt anmelden **ePaper**  
Kostenfrei  
Schnell  
Digital

1



# 40. Frankfurter Stadtmarathon

Informationen zu Streckenverlauf und Sperrungen

**FRANKFURT (BT/PM) |** Am Sonntag geht es in Frankfurt rund und nicht nur für den Marathon. Als Sportstadt sind gleich vier große Veranstaltungen, die viele Menschen bewegen werden am Start: Eintracht Frankfurt hat ein Spiel gegen Borussia Dortmund (15:30 Uhr), ab 13 Uhr findet die World Table Tennis Championship statt und die Löwen spielen Eishockey gegen die Kölner Haie.

Die Strecke des Mainova Frankfurt Marathon bleibt, wie sie ist: schnell, stimmungsvoll, unverändert. Beim 40. Jubiläum des ältesten deutschen Citymarathons dürfen sich die Läufer wieder auf einen flachen Kurs freuen, der einen Höhenunterschied von nur 27,8 Metern aufweist. Und damit seit vielen Jahren flotte Zeiten ermöglicht: Der Laufklassiker am Main ist der für Breitensportler schnellste Marathon in Deutschland. Im Schnitt erreichen die Teilnehmer das Ziel in der Festhalle in 3:57:56 Stunden.

Einzigartig ist auch die Streckenführung: Durch die Hochhauschluchten, über den Main, die Skyline stets im Blick und von den westlichen Stadtteilen zurück in die Innenstadt bis zum großen Finale in der Festhalle. In Höchst passiert der Kurs den



Jo Schindler (l.) lebt für den Frankfurter Marathon und organisiert mit seinem Team die Großveranstaltung. Christina Adrian (Kommunikation & Marketing) und Jonas Weidenfeld (Koordination/Organisation) stellten die Details rund um die Strecken mit ihren Sperrungen im Vorfeld auf der Pressekonferenz im Mövenpick Hotel vor.

FOTO: BT

Ursprung des Frankfurter Traditionsrennens. Im Jahr 1981 startete die erste Ausgabe des damaligen Hoechst Marathon am Osttor der gleichnamigen Farbwerke. Der Beginn einer Laufsport-Erfolgsgeschichte – auch in diesem Jahr werden über 13.000 Marathonläufer an den Start gehen, inklusive aller Rahmenwettbewerbe bewegt der Mainova Frankfurt Marathon über 25.000 Menschen.

Vorfahrt für die Marathonläufer – das ist am letzten Oktobersonntag gelebte und gelernte Praxis in Frankfurt. Eine sportliche Großveranstaltung wie diese erfordert umfangreiche Straßensperrungen und Einschränkungen für Autofahrer.

**Die Straßensperrzeiten im Detail:**  
[www.frankfurt-marathon.com/informationen/strassensperrungen/](http://www.frankfurt-marathon.com/informationen/strassensperrungen/)

Wie und wann einzelne Streckenabschnitte gesperrt sind, darüber gibt der Streckenumleitungsplan Auskunft. Die Anwohner an der Strecke und in den Stadtteilen, die der Marathon durchläuft, werden vor allem über Veranstaltungsplakate und Parkhinweisschilder informiert. Zudem gibt es Posteinwürfe an die Anwohner in gezielten Streckenabschnitten. Zudem hat der Marathon-Veranstalter motion events ein Bürgertelefon eingerichtet, das am

Rennwochenende unter folgenden Rufnummern erreichbar ist: 069 / 75 75 -41 700 bzw. -41 701.

Auch viele Bus- und Straßenbahnlinien sind vom Lauf-Großereignis betroffen. Es ist ratsam, am 29. Oktober auf S- und U-Bahnen umzusteigen. Diese fahren überwiegend, wegen Bauarbeiten aber nicht gänzlich uneingeschränkt.

Es wird empfohlen sich über das RMV-Servicetelefon unter 069 / 24 24 80 24, die Fahrplanauskunft unter [www.rmv-frankfurt.de](http://www.rmv-frankfurt.de) oder die RMVgo-App vorab über die eigene Anreise zu informieren. TraffIQ informiert in einer eigenen Presse-Information über die Einschränkungen des öffentlichen Personennahverkehrs am Marathon-Sonntag, den 29. Oktober 2023. Anhänger der Frankfurter Eintracht, die das Heimspiel gegen Borussia Dortmund am Sonntag (Anpfiff 15.30 Uhr) besuchen wollen, bitte beachten: Einige Straßen in

**VOLVO**

**Starten Sie Ihre elektrische Reise.**

Entdecken Sie bei uns die Elektromobilität von Volvo.  
Jetzt bei uns bestellen.

Emil Frey - Hessegarage GmbH  
Tel. (069) 39 00 05-201  
[www.volvofrankfurt.de](http://www.volvofrankfurt.de)

Unsere Handzettel findest du ab sofort wieder hier innenliegend

oder Online:

[netto-online.de](http://netto-online.de)

Marken-Discount

**AYLUX**  
SONNENSCHUTZSYSTEME

**Rabatt-Coupon**

**20%**

FILIALE COUPON

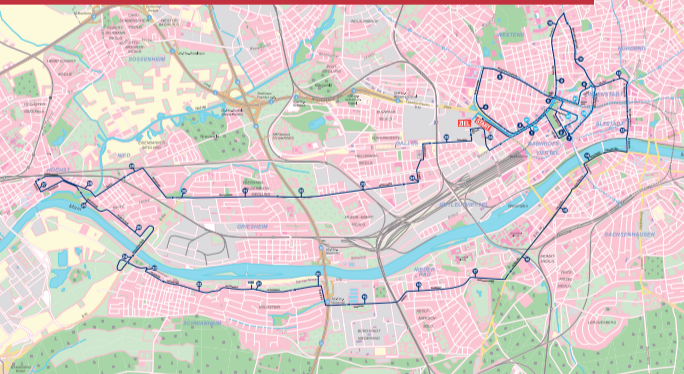
in dieser Ausgabe!

den Stadtteilen südlich des Mains sind noch bis in den Nachmittag hinein gesperrt. Es empfiehlt sich, die Anreise gut zu planen und mehr Zeit einzuplanen. Beispielsweise ist die Kennedyallee stadtauswärts noch bis ca. 13.15 Uhr gesperrt. Die Straßenbahnlinien Richtung Stadion nehmen

ab Hauptbahnhof ab ca. 13.30 Uhr wieder den Betrieb auf. Die S-Bahn-Verbindung zur Arena verkehrt uneingeschränkt, es ist jedoch mit vollen Bahnen zu rechnen.

Informationen: [frankfurt-marathon.com](http://frankfurt-marathon.com)

**Achtung: Verkehrsbehinderungen werden erwartet.**



GRAFIK: MAINOVA FRANKFURT MARATHON MOTIONS EVENTS GMBH

# discovery art fair.

2 – 5 November 2023  
Messe Frankfurt  
Halle 1

Die Entdeckermesse für zeitgenössische Kunst

Fr – Sa 11 – 20h | So 11 – 18h

Online-Tickets  
[discoveryartfair.com](http://discoveryartfair.com)



## IMPRESSUM

DER FRANKFURTER  
HEIMATZEITUNG MIT HERZ

Büro: Bieberer Str. 137, 63179 Oberthausen  
info@rheinmainverlag.de  
www.rheinmainverlag.de

Redaktion: Beate Tomann  
Charity Projekte: Bruno Seibert  
redaktion@der-frankfurter.de

Verantwortlich: Normann Schneider

Alle unter der Büroschrift des Verlages.

Gesamtauflage: 213.283

Erscheint am Wochenende in allen Stadtteilen von Frankfurt am Main. Innenstadt 1: Gallus, Gutleutviertel, Bahnhofsviertel, Altstadt – Innenstadt 2: Bockenheim, Westend-Süd, Westend-Nord – Innenstadt 3: Nordend-West, Nordend-Ost – Innenstadt 4: Ostend, Bornheim – 5 Süd: Flughafen, Sachsenhausen-Süd, Sachsenhausen-Nord, Oberrad, Niederad – 6 West: Schwanheim, Griesheim, Nied, Sossenheim, Höchst, Unterliederbach, Zeilsheim, Sindlingen – 7 Mitte-West: Rödelheim, Praunheim, Hausen – 8 Nordwest: Niederursel, Heddenheim – 9 Nord-Mitte: Eschersheim, Ginnheim, Dornbusch – 10 Nord-Ost: Eckenheim, Preungesheim, Berkersheim, Frankfurter Berg, Bonames – 11 Ost: Seckbach, Riederswald, Fechenheim – 12 Kalbach-Riedberg – 13 Nieder-Erlenbach – 14 Harheim – 15 Nieder-Eschbach sowie 16 Bergen-Enkheim.

Herausgeber: Rhein Main Verlags GmbH  
Bieberer Straße 137, 63179 Oberthausen  
Tel.: 06102/86882 – 0

Geschäftsführung:  
Bernd Maas, Angelika Hofferberth

Auflage im Gesamtverlag: 708.445

Layout, Satz und Druck/ Weiterverarbeitung:  
Druck- und Pressehaus  
Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH  
Oberthausen, Tel. 06104-4970-0

Anzeigen: Gesamtpreisliste Nr. 36,  
gültig ab 1. Juli 2023

Vom Verlag gestellte Anzeigenentwürfe dürfen nicht anderweitig verwendet werden.

Redaktionsschluss: Dienstag, 11 Uhr  
Anzeigenschluss: Dienstag, 12 Uhr

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Für unverlangt eingesandtes Bild- und Textmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Bei Gewinnspielen und Preisausschreibungen ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Zur Herstellung von DER FRANKFURTER wird Recycling-Papier verwendet.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).

DER FRANKFURTER nicht bekommen?

Zustellhotline: Tel. 06104-4970-0  
Mo. – Fr. 8.00 – 16.30 Uhr

## Ort des Glücks

Sindlingen beherbergt eine außergewöhnliche Oase - die Glückswiese. Ursprünglich gedacht für drei Pferde, beherbergt sie heute eine bunte Tierfamilie, einschließlich Pferden, Hühnern, Gänsen, Enten, Ziegen, Hunden, Kälbern, Schafen und Schweinen. Jedes dieser Tiere hat seine eigene bewegende Geschichte des Überlebens durch den Tiererschutz. Die Glückswiese ist nicht nur ein Ort des Glücks für diese Tiere, sondern auch ein Ort der Gemeinschaft und Freude. Hier bieten qualifizierte Reithaupter, tiergestützte Pädagogen und ein engagiertes Team Aktivitäten an, die nicht nur den Tieren, sondern auch Menschen mit besonderen Bedürfnissen zugutekommen. Die Glückswiese ist ein Ort, an dem Glück und Vielfalt Hand in Hand gehen.



Sindlingen

Ein charmantes Rückzugsnest  
am Rande Frankfurts

Der charmante Richard-Weidlich-Platz

FOTO: A. KÖHLER  
VIA WIKIMEDIA  
COMMONS CC  
BY-SA 3.0

Sindlingen ist ein ganz besonderer Teil von Frankfurt am Main. Hier, weit draußen im Westen der Stadt, erstreckt sich eine Oase der Ruhe, tief gelegen, etwa 88 Meter über dem Meeresspiegel. Seit 1928 ist Sindlingen ein Teil von Frankfurt und teilt seine Grenzen mit Zeilsheim im Norden und dem Industriepark Höchst im Osten. Dieser Stadtteil ist ein beliebter Zufluchtsort für Familien und all jene, die eine Auszeit von der geschäftigen Innenstadt suchen. Grüne Parkflächen und zahlreiche Spielplätze laden zum Verweilen ein, während der historische Ortskern mit seinen denkmalgeschützten Gebäuden im Süden bezaubert. Im Norden findet man Wohnviertel wie die Ferdinand-Hofmann-Siedlung und die Siedlung an der Hermann-Brill-Straße. Die Wirtschaft in Sindlingen ist eng mit dem Industriepark Höchst verbunden, wo auch beeindruckende Industrieanlagen wie eine Abwasser-Reinigungsanlage zu finden sind. Einheimische schätzen die kleinen Geschäfte entlang der Sindlinger Bahnstraße und der Farbenstraße für ihre alltäglichen Bedürfnisse. Sindlingen ist eine einzigartige Mischung aus Geschichte und Moderne und hat sich in den letzten Jahren durch den Zuzug von Neubürgern weiterentwickelt. Der Stadtteil bietet Bewohnern und Besuchern gleichermaßen einen besonderen Ort, an dem sie sich wohl und willkommen fühlen.

Ursprung des Namens  
Sindlingen

Sindlingen, ein Stadtteil Frankfurts, trägt einen historisch verwurzelten Namen. Die Endung

„-ingen“ weist auf alemannische Siedlungen hin und wird oft mit einer bestimmten Person oder Sippe in Verbindung gebracht. In Sindlingen vermutet man, dass der erste Siedler „Sundo“ oder „Sundilo“ hieß. Seit dem achten Jahrhundert wurde der Ort als „Sundilingen“ bezeichnet, was auf „Zugehörig zu den Nachkommen des Sundo oder Sundilo“ hindeutet. Erst im 19. Jahrhundert etablierte sich der Name „Sindlingen“ in seiner heutigen Form. Dieser Name trägt die reiche Geschichte des Stadtteils in sich.

Bunte Vielfalt:  
Die Ferdinand-  
Hofmann-Siedlung

Sindlingen erlebte zu Beginn des 20. Jahrhunderts ein rasantes Bevölkerungswachstum, hauptsächlich aufgrund von Arbeitsmöglichkeiten im nahen Industriepark Höchst. Als Antwort auf diesen Zustrom wurde die Ferdinand-Hofmann-Siedlung ins Leben gerufen. Der Bau startete 1920 und erfolgte in verschiedenen Etappen. Interessanterweise gab es einen 30-jährigen Baustopp nach der Fertigstellung der ersten Häuser, gefolgt von der Fortsetzung des Ausbaus in den 1950er Jahren.

Die Siedlung ist geprägt von zweistöckigen Häusern im neoklassizistischen Stil, die an mediterrane Architektur erinnern. Das charakteristische gelbe Äußere, Sprossenfenster und grüne Fensterläden machen sie zu einem architektonischen Glanzlicht in Sindlingen. Später, bedingt durch die Nachkriegszeit und die damit verbundene Wohnungsknappheit, entstan-

den auch fünfstöckige Mehrfamilienhäuser im Stadtteil. Ein vielfältiges architektonisches Mosaik, das die Geschichte und Entwicklung Sindlingens widerspiegelt.

Kultureller Mittelpunkt  
und Zeitzeuge

Das Haus Sindlingen, ein geschichtsträchtiges Veranstaltungszentrum, spielt die Rolle eines kulturellen Hotspots in Sindlingen. Dieses Bürgerhaus, gestaltet im markanten Brutalismus-Stil durch den angesehenen Architekten Günter Bock in den 1960er Jahren, thront zentral am S-Bahnhof und ist für Sindlingers Einwohner bequem zu erreichen. Es ist nicht nur ein geschichtsträchtiges Wahrzeichen, sondern auch ein Zeuge der wechselhaften Vergangenheit, da es einst für Gerichtsverhandlungen gegen RAF-Terroristen genutzt wurde. Nach umfangreichen Renovierungen im Jahr 1981 und einer farbenfrohen Umgestaltung der Fassade ist es heute ein lebendiger Ort für Kultur und Gemeinschaft, der stolz auf seine bewegte Geschichte blickt. Der Richard-Weidlich-Platz im nördlichen Sindlingen ist

ein Ort von historischer Bedeutung. Hier kommen die ursprünglichen drei Straßen der Siedlung in einem charmanten Halbkreis zusammen, geteilt von der Sindlinger Bahnstraße. Auf der östlichen Seite beheimatet das Haus Sindlingen eine Zweigstelle der Stadtbibliothek. Am südlichen Ende des Platzes findet sich die S-Bahn-Station Sindlingen mit einer Unterführung, die 1980 den überlasteten Bahnübergang ersetzte. Namensgeber des Platzes ist der ehemalige Direktor der Farbwerke Höchst, Dr. Richard Weidlich. Er lebte von 1878 bis 1960 und erwarb besondere Verdienste auf dem Gebiet des Patentwesens.

Der Glockenturm von  
St. Dionysius

Bereits im Jahr 1609 wurde die katholische Pfarrkirche St. Dionysius mit dem beeindruckenden Glockenturm errichtet. Die Jahre vergingen, und 1823 musste die Kirche einem Neubau weichen. Doch der gotische Turm überdauerte die Zeiten und wurde zum historischen Wahrzeichen des Stadtteils. Unter der Leitung des talentierten Architekten Carl Flori-

an Goetz erstrahlte 1827 eine neue Kirche im klassizistischen Gewand. Heute zählt der Turm zu den geschätztesten Kulturschätzen Hessens. Als weithin sichtbares Symbol verbindet er die Geschichte von Sindlingen mit der Gegenwart.

Ein Meisterstück der  
Ingenieurskunst

Die im Zeitraum von 1970 bis 1972 von der Hoechst AG errichtete Werksbrücke West ist ein beeindruckendes Beispiel menschlichen Schaffens. Sie wird von zwei Pylonen getragen, die sich stolze 52 Meter in die Höhe erstrecken. Diese Brücke war zur damaligen Zeit ein wahres Unikat. Sie dient Fußgängern, Autofahrern und sogar Güterzügen gleichermaßen. Zusätzlich verläuft außerhalb des Werksgeländes eine Straße, die speziell für Fußgänger und Fahrradfahrer angelegt wurde. Dies ist ein herausragendes Beispiel für vielseitige und effiziente Verkehrswege, die von Menschen für Menschen geschaffen wurden.

Der beliebte Spielplatz Feierabendweg am Mainufer bietet Familien eine ideale Kombination aus Freizeitaktivitäten. Mit einer Seilbahn, Fußballtoren, einem Basketballkorb und einer großen Rutsche ist der Spielplatz ein Paradies für Kinder. Die idyllische Lage zwischen Wiesen und dem Main lädt zu einem gemütlichen Spaziergang ein, und Eltern können die Aussicht genießen. Ein perfekter Ort, um sich zu entspannen und Spaß zu haben.

FOTOS: TL



# Neuste Kunst entdecken und kaufen

Kunstmesse Discovery Art Fair auf dem Frankfurter Messegelände



**MESSE (PM) |** In der imposanten Halle 1 der Messe Frankfurt erwacht am ersten November-Wochenende wieder ein ganz außergewöhnliches Kunst-Event zum Leben. Vom 2. bis 5. November feiert die Discovery Art Fair ihre 6. Ausgabe und lädt Kunstliebhaber und Fachpublikum zur spannenden Entdeckungsreise ein.

Die internationale Messe begeistert mit ihrer einzigartigen Vielfalt. Ob erfahrene Sammler oder Gelegenheitskäufer, in den Messeprogrammen der mehr als 110 Teilnehmer, findet sich für jeden Geschmack und jedes Budget

die passende Neuentdeckung. Zur Auswahl stehen mehrere Tausend Kunstobjekte, die man vor Ort erwerben und gleich mit nach Hause nehmen kann. Es gibt keinen besseren Ort, um das ideale, persönliche Geschenk oder neue, originale Kunst für das eigene Zuhause zu erstehen. Sorgfältig ausgewählte Galerien und Kunstschaffende aus der ganzen Welt präsentieren in Frankfurt ihre neusten Arbeiten und Programme. Die internationale Teilnehmerliste reicht von Südkorea bis Kanada, von Mexico-Stadt über Ljubljana bis Warschau und Amsterdam. Aber auch das Rhein-Main-Gebiet und Hanau ist mit zahlreichen Messeauftritten präsent. Dabei bleibt die Discovery Art Fair ihrem Erfolgskonzept treu: Neben etablierten Namen liegt der Fokus auf aufstrebenden Newcomern und jungen Talenten. Reizvoll für all jene, die hier zu bezahlbaren Preisen, den einen oder anderen aufgehenden Stern entdecken wollen. Im Unterschied zu gängigen Messekonzepten verpflichten sich die Organisatoren rund ein Drittel der Kojeen eine neue Aussteller zu vergeben, so dass jede Ausgabe einen ganz individuellen und aktuellen Blick auf die Strömungen und Trends der Kunstszene im In- und Ausland wirft.

Das Tier ist zentrales Motiv des Werks von Matthias Garff, im Messeprogramm der Galerie am Dom mit Standorten in Wetzlar und Bad Nauheim. Dabei bedient sich der Künstler einer

breiten Palette an Materialien, zu der besonders auch Fundstücke und alltägliche Gegenstände gehören. Neben seinen originären Vogel-Plastiken werden auch die farb- und formreichen Insekten-Objektboxen präsentiert, bei denen Kronkorken, Bonbonpapiere und Haargummi zu Käfern, Schmetterlingen und Heuschrecken werden. Die Kästen verweisen auf unseren verschwenderischen Umgang mit endlichen Ressourcen. Der Müll des Straßenrandes wird zum Botschafter eines bedrohten Artenreichtums.

Die Hanauer ARP Galerie ist zum 6ten Mal als Aussteller auf der internationalen Kunstmesse Discovery Art Fair 23 in Frankfurt präsent und zeigt insgesamt 4 regionale und 4 internationale KünstlerInnen. (Halle 1.2 – Stand C2). Emanuel de Sousa aus Schottland mit großformatigen, figurativen Acrylarbeiten, Will Yu aus Taiwan mit Porträt-Gemälden in Öl, Von Nuria Torres und Manuel Mediavilla,



MANUEL MEDIAVILLA



Skulpturisten aus Barcelona und Madrid und einzigartige Bronze und Porzellan Skulpturen werden präsentiert. Aus Frankfurt, Hanau und Bad Brückenau zeigt die Galerie Skulpturen und Bilder der KünstlerInnen Eri Hahn, Achim Ripperger, Mari Arp und Merino Pacheco.

Passend zur Bankenmetropole fotografiert der Frankfurter Künstler Pete Jones Banknoten. Auf seinen Reisen durch die Welt schaut er sich an, was hinter dem Geld steckt. Daraus entstehen Werke, die die Facettenhaftigkeit ‚des schönen Scheins‘ sichtbar machen. MAKRO MONEY bringt Dinge zum Vorschein, die man im alltäglichen Umgang mit den Banknoten nicht bemerkt. Winzige Details, exotische Landschaften, politisch-historische Ereignisse, Köpfe bedeutender Persönlichkeiten, Könige und Despoten oder einfach nur bunte Fische. Papiergeld wird dabei beleuchtet, durchleuchtet und erbarmungslos genau betrachtet.

Die 9.000 Quadratmeter der Messehalle bieten genügend



Platz für ein facettenreiches Spektrum der zeitgenössischen Kunst. Von raumgreifenden Installationen bis zu Editionen im Taschenformat, von großen und farbenfrohen Gemälden bis zu zarten Zeichnungen, von Bronzeskulpturen bis Graffiti-Art - die Vielfalt der Werke lädt ein, in eine Welt voller Farben, Formen und kreativer Ideen einzutauschen. Und die entspannte und kommunikative Atmosphäre der Entdeckermesse macht es leicht, mit Galeristen und Künstlern ins Gespräch zu kommen und Kunst zu kaufen.

Darüber hinaus bietet das Kuratoren-Team täglich kostenfreie Führungen an, die einen besonderen Einblick in Messegeschehen bieten. Und auch in diesem Jahr machen die Organisatoren allen Kunstliebhabern ein spezielles Geschenk: Am Messe-Freitag ist der der Eintritt für alle Besucher gratis.



## Discovery Art Fair Frankfurt

3. – 5. November 2023  
Opening 2. November 2023

Messe Frankfurt, Halle 1,  
Ludwig-Erhard-Anlage 1,  
60327 Frankfurt am Main

### Öffnungszeiten:

Freitag – Samstag: 11:00 bis  
20:00 Uhr | Sonntag: 11:00  
bis 18:00 Uhr

Online Tickets & Infos:  
discoveryartfair.com





SONNENSCHUTZSYSTEME

## HERBSTAKTION

# TERRASSENDACH





20% gilt auch für

VOLLGLAS-SCHIEBEELEMENTE

10mm ESG in klar transparent

bei Vorlage dieser Beilage 20%  
in Ihrer Aylux Filiale sichern!

\*gültig bis zum 30.11.2023 nur in der Filiale  
\*zzgl. Montagekosten

- ✓ Persönliche Beratung
- ✓ Hochwertige Materialien
- ✓ Kostenloses Aufmaß
- ✓ Schnelle Installation

Jetzt vor Ort erleben  
und sparen!

AYLUX FRANKFURT  
Assar-Gabrielsson-Straße 15, 63128 Dietzenbach  
Tel: +49 (0) 6074 84 56 550  
E-mail: frankfurt@aylux.de  
www.aylux.de

GLAS-TERRASSENDACH

Abb. PREMIUMLINE | 5m x 3m  
SCHNEELASTZONE 2 - 0,85 kN/m<sup>2</sup>

4.988€  
inkl. 19% MwSt. 3.990€

20% RABATT

HERBSTAKTION

# TERRASSENDACH



## Deutsch 4 Girls\*- Mädchen\* schreiben Geschichte

Projektstart ab 15. November

**FFM (PM)** | Dieses Projekt lädt alle Mädchen\* ab 15 Jahren ein, die am Anfang des Deutschlernens stehen und im geschützten, sprachfördernden Umfeld mit anderen Mädchen\* etwas über Geschichte lernen wollen. Mit kreativen und schreibfördernden Methoden können sie sich hier unter anderem wichtige Persönlichkeiten und Errungenschaften sowie Ereignisse Frankfurter Geschichte aneignen und mit anderen Mädchen\* gemeinsam darüber austauschen. Gleichzeitig können die Teilnehmerinnen\* neue Menschen treffen, die schon länger in Deutschland leben und mit ihnen Deutsch sprechen. Deutsch 4 Girls\* wird nämlich begleitet von Mentorinnen\* im gleichen Alter, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben. Bei dem Projekt können die jungen Frauen\* also Deutsch lernen,

die Frankfurter Geschichte kennenlernen, Freundinnen\* finden, ihre Persönlichkeit stärken, sich in der Stadt besser zurechtfinden, Kultur erleben und vieles mehr!

Projektstart ist der 15. November 2023 und die Treffen finden wöchentlich am Mittwoch von 15:00 bis 17:00 Uhr bei Infrava, Höhenstraße 44, 60385 Frankfurt, statt. Infrava e.V. fördert bereits seit fast 40 Jahren gesellschaftliche Teilhabe und Chancengleichheit von Mädchen und Frauen aller Altersgruppen. Im Besonderen unterstützen und begleiten wir Mädchen, Frauen und ihre Familien mit Migrations- oder Fluchtbiografie. Die Anmeldung ist ab sofort möglich über die E-Mail aka@infrava.de oder die Telefonnummer 069-451155.



## Honig und Eleganz im Fokus

„Kleider machen Leute“-Kampagne geht weiter

**FRANKFURT/RHEIN-MAIN-GEBIET (PM)** | Cornelia Barthel (66) hat ihre Leidenschaft zum Beruf gemacht und ist Imkerin aus Leib und Seele. Mit einer Hingabe zur Natur und 28 Bienenvölkern im Main-, Taunus-Kreis in den Ortschaften Bad Soden, Schwalbach und Sulzbach, hat sie ihren Kindheitstraum verwirklicht, und das gemeinsam mit ihrem Ehemann Thomas. Vor ihrem Ruhestand war sie 35 Jahre lang als Ingenieurin in der Pharmaforschung tätig, wo sie die Tests von noch nicht zugelassenen Medikamenten am Menschen überwachte und klinische Studien begleitete.

Doch die atemberaubende Welt der Imkerei birgt auch ihre Gefahren, wie Cornelia Barthel selbst erfahren musste. Mehrfach wurde sie von ihren Bienen gestochen, und bei einem Vorfall, als ihr ein Bienenkasten aus der Hand rutschte, erlitt sie ca. 50 Bienenstiche, was zu heftigen Schwellungen und Kreislaufstörungen führte.

„Bienen sind eigentlich friedliebende Tiere. Nur wenn sie sich bedroht fühlen, setzen sie sich zur Wehr“, erklärt Cornelia Barthel und das auch vielen Schülern, die die Imkerin besuchen, um mehr über diese fleißigen Tiere zu erfahren. Trotz vieler Herausforderungen produziert jedes ihrer Bienenvölker im Jahr etwa 30 kg Honig und 800g Wachs. Nach aufwändiger Verarbeitung fertigen sie und ihr Mann Kerzen an, verkaufen diese mit dem naturbelassenen Honig an der Haustür oder im Imkerverein, für den sie sich aktiv engagieren.

Kürzlich wurden Cornelia Barthel und ihre Bienen bei einem Fotoshooting für die Kampagne „Kleider machen Leute“ in Szene gesetzt. Diese Kampagne würdigt Menschen mit außergewöhnlichen oder gefährlichen Berufen. Dabei waren die Bienen aber äußerst friedlich, und die Initiatoren der Kampagne, Maßschneider Stephan Görner, Gala-Organisator Sven Müller und Fotograf Per Schorn, waren für „den Fall der Fälle“ mit spezieller Bienenschutzkleidung ausgestattet. So konnten sie sich im Biengarten von Cornelia Barthel gefahrlos aufhalten und sich über die Bienen von Cornelia Barthel aufklären lassen.

Cornelia Barthel präsentierte sich für die nachfolgenden Studioaufnahmen in einem eleganten Hosenanzug im Glencheck-Muster, designt von Maßschneider Stephan Görner. Diese beeindruckende Kampagne trägt eine klare Botschaft: Anerkennung, Wertschätzung und Respekt für außergewöhnliche oder gefährliche Berufe und die Menschen, die sie ausüben.

Der Höhepunkt dieses bemerkenswerten Projekts findet am 24. Februar 2024 im noblen Hotel Kempinski in Gravenbruch statt. Bei der Charity-Gala „Kleider machen Leute“, bei der nicht nur Cornelia Barthel, sondern auch fünf weitere Berufe und die Menschen dahinter vorgestellt werden. An diesem Abend betreten sie den Catwalk in schicken und eleganten Anzügen oder Kostümen von Stephan Görner, ohne die Schutzkleidung, die sie bei ihrer täglichen Arbeit tragen.



Imkerin Cornelia Barthel wechselte das Outfit für die Kampagne „Kleider machen Leute“. Vom Schutzanzug mit Helm, Handschuhen und Schleier in einen tollen Hosenanzug von Maßschneider Stephan Görner.

FOTOS: PER SCHORN

## FRANKFURT TIPP „TO GO“

### Das Inferno Frankenssteins Gruseltour durch Frankfurt

Schon nächste Woche verwandelt sich Frankfurt in einen bunten Mix aus schaurigen Kreaturen, Zombies und Vampiren, denn Halloween steht wieder vor der Tür. Um sich dafür schon einmal in Gruselstimmung zu bringen, gibt es die Möglichkeit mit den Frankfurter Stadtevents an einer grauenvoll spannenden Gruseltour durch die Stadt teilzunehmen. Auf dieser Tour wird das Monster welches Frankenstein erschaffen hat, durch die Innenstadt begleitet. Doch Vorsicht ist angesagt. Das Monster befindet sich nämlich auf der ständigen Suche nach neuen Körperteilen. Deshalb heißt es in dieser Nacht: Besser nicht den Kopf verlieren.

**Ort:** CineStar Metropolis Kino, Eschenheimer Anlage 40, 60322 Frankfurt am Main  
**Zeit:** 30.09.23, 19-20:10 Uhr

## Das Smartphone hört auf Sie



Foto: djd/emporia Telecom/Andrii Nelcrason/Shutterstock

**(djd-p).** Warum umständlich tippen, wenn man mit einfachen, gesprochenen Sätzen wie „Zeige mir den schnellsten Weg von Berlin nach München“ auch ans Ziel kommt. Immer mehr Menschen nutzen die Sprachsteuerung auf ihrem Handy. Auch einfach bedienbare Smartphones wie das emporiaSMART.6 sind mit dieser tollen Funktion ausgestattet. Gestartet wird die Sprachsteuerung mit dem Google-Assistenten. Man kann einen Anruf starten, verschiedene Handy-Einstellungen wie Lautstärke oder Helligkeit ändern, einen Weckruf programmieren, den Taschenrechner mit Rechenaufgaben füttern oder die Hauptstadt von Australien abfragen. Laut Bitkom-Studie nutzt fast ein Drittel der deutschen Internet-Nutzer im Alter 65+ die digitale Sprachsteuerung am Smartphone. Emporia-Chefin Eveline Pupeter rät: „Trauen Sie sich, arbeiten Sie mit der Spracherkennung, Sie werden erstaunt sein, was Ihr Smartphone alles kann.“

-ANZEIGE-

## Gesellschaftstanz

Tanzsportclub Schwarz-Silber e.V. verlängert sein Einsteigerangebot

**HATTERHEIM (PM)** | Wenn bei rhythmischer Musik die Füße jucken, dann ist es Zeit zu tanzen. Ob jung oder alt, gemischte oder equality Paare, alle sind willkommen und können im Oktober und November wieder mehrere Abende kostenlos in die Angebote des Vereins hineinschnuppern. Besondere Kenntnisse sind nicht notwendig, aber auch kein Hinderungsgrund, denn wir tanzen gemeinsam auf verschiedenen Levels. Anders als in der Tanzschule gibt es im Verein keine turnusmäßigen Kurse. Dies macht es auch den reisenden Berufstätigen, Schichtarbeitern und Eltern möglich, mit etwas Berührung

gemeinsam ein Hobby zu erleben, das den Kopf freimacht, den Körper fit hält und sogar Sturzprophylaxe bietet. Bei lockerer Atmosphäre, Klängen von Charles Aznavour, über Billy Joel, James Taylor und Ina Müller bis hin zu Philipp Dittberner ist für jeden Arbeitstag am Schreibtisch seine müden Knochen lockern will. Wer jetzt Lust bekommen hat, findet den Verein unter www.Schwarz-Silber.de oder kommt Donnerstags einfach um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Marxheim vorbei. Informationen gibt es auch direkt vom Trainer, Martin Schöninger, unter 06034-306312.

## Asklepios Klinik Langen informiert werdende Eltern

**LANGEN (PM)** | Mit einem äußerst kompetenten Team steht die Abteilung Geburtshilfe in der Asklepios Klinik Langen rund um die Uhr den Müttern und Säuglingen zur Verfügung. Der Fachbereich unter Leitung von Chefarzt Dr. Eckart Krapfl besteht aus Fach-Ärzt\*innen und Hebammen, die über jahrelange Erfahrung auf dem Gebiet der Geburtshilfe verfügen. Bei einem Infoabend am Mittwoch, 1. November, um 18 Uhr in der Asklepios Klinik Langen können sich werdende Mütter und Väter ausführlich von den Expert\*innen informieren lassen. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 06103 91261507 oder gyn.langen@asklepios.com.



Dr. Eckart Krapfl

TEXT: PM ASKLEPIOS KLINIK LANGEN

FANS AUFGEPASST!



## FSV-Gewinnspiel

2x2 Tickets für FSV Frankfurt gegen die TSG 1899 Hoffenheim II



Gemeinsam mit dem FSV verlost DER FRANKFURTER unter den Anrufern 2 x 2 Karten für das Spiel gegen die TSG Hoffenheim II am 04. November um 14 Uhr in der PSD Bank Arena. Teilnahmeabschluss und Gewinnauslosung ist am 31. Oktober um 23:55 Uhr. Die Gewinner der Karten gegen die Hoffenheimer werden am 1. November per Mail informiert. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Bitte hinterlassen Sie Ihre Adresse und Ihre E-Mail-Adresse. Vielen Dank.

Anrufen und 2 x 2 Tickets gewinnen: **0137 822 9911** (50 CENT/ANRUF)

Weitere Infos unter: [www.der-frankfurter.de](http://www.der-frankfurter.de)

## BEILAGEN-HINWEIS

Beachten Sie folgende Beilagen in der Gesamtausgabe oder in Teilbelegungen von **DER FRANKFURTER**:



## MARKTPLATZ

### MARKT

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Zinn, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen,** ☎ 03944 - 36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate,** ☎ 06108-9154213

**1A Trapezbleche auf Maß** direkt v. Hersteller. 5% online Rabatt + Lieferung bundesweit ☎ 03685/40914-0 [www.dachbleche24-shop.de](http://www.dachbleche24-shop.de)

## salelocal.de

Partner des Red Bull

WERDEN SIE DIGITAL SICHTBARER



[www.salelocal.de](http://www.salelocal.de)

120 km Draht und Gitter  
1900 Türen und Tore am Lager

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161

[www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
E-Mail: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- auch Montagen
- auch Privatverkauf

# DER FRANKFURTER Charity Aktion

Stützende Hände e.V.: Wärme und Hilfe für Bedürftige in Frankfurt

**CHARITY (PM) |** In der heutigen schnelllebigen Welt gibt es immer noch Menschen, die Hilfe und Unterstützung dringend benötigen. Inmitten der Frankfurter Innenstadt und am Hauptbahnhof gibt es eine Gruppe von Helfern, die sich nicht nur auf die Feiertage beschränken, um Gutes zu tun. Der Verein „Stützende Hände e.V.“ ist das ganze Jahr über aktiv und hilft den Bedürftigen in Frankfurt auf vielfältige Weise.



**Stützende  
Hände**

Essensausgaben von  
Montag bis Samstag

Eine der zentralen Aktivitäten von den „Stützenden Händen e.V.“ ist die tägliche Essensausgabe von Montag bis Samstag. Dabei verteilen die ehrenamtlichen Helfer des Vereins warme Mahlzeiten an diejenigen, die auf der Straße leben und dringend Nahrung benötigen. Doch es endet nicht hier: Der Bedarf an warmen Kleidungsstücken, insbesondere im Winter, ist größer als je zuvor. Während die Temperaturen sinken, wird die Verteilung von warmen Kleidungsstücken zu einer lebenswichtigen Maßnahme. Die „Stützenden Hände e.V.“ sind sich dieser Notwendigkeit bewusst und organisieren zusätzlich zu den Essensausgaben 2–3-mal im Monat Kleideraus-

gaben. Die Klamotten, die an Bedürftige verteilt werden, sind allesamt Spenden von großzügigen Frankfurter Bürgern, die ihre alten, aber immer noch tragbaren Kleidungsstücke zur Verfügung stellen.

einer kuscheligen Jacke in den kalten Wintertagen kann Leben retten. Die Wertschätzung der Bedürftigen ist für die Helfer von den „Stützenden Händen e.V.“ die größte Belohnung.

## Ehrenamtliche Helfer

Es sind die engagierten ehrenamtlichen Helfer, die den Unterschied machen. Etwa 50-60 Menschen, die sich von Herzen für die Sache einsetzen, sind jeden Tag an den verschiedenen Standorten in der Innenstadt und am Hauptbahnhof zu finden. Sie sind es, die die Mahlzeiten ausgeben und die Kleider verteilen.

## Dankbarkeit auf der Straße

Die Menschen, die von den „Stützenden Händen e.V.“ unterstützt werden, sind außerordentlich dankbar für die Hilfe. Die Wärme eines Essens oder

## Machen Sie mit!

Wenn auch Sie einen Beitrag leisten und sich dem Team von den „Stützenden Händen e.V.“ anschließen möchten, können Sie dies tun, indem Sie eine E-Mail an [info@stuetzende-haende.de](mailto:info@stuetzende-haende.de) senden. Jeder, der helfen möchte, ist herzlich willkommen.

Stützende Hände e.V. beweist, dass Mitgefühl und Solidarität das ganze Jahr überleben und atmen können. Wenn es um die Unterstützung von Bedürftigen geht, wissen sie, dass jede kleine Geste eine große Wirkung haben kann. Machen auch Sie einen Unterschied und schließen Sie sich dieser bewundernswerten Initiative an.

## SPENDEN SIE

Unterstützen Sie mit uns den Verein Stützende Hände e.V. Das Finanzamt erkennt den Vereinen aufgrund ordnungsgemäßer Vereinstätigkeit Gemeinnützigkeit und Mildtätigkeit zu. Damit sind alle Spenden von der Steuer absetzbar.

Hier das **Spendenkonto** des Vereins „Stützende Hände e.V.“:  
Bank: Frankfurter Volksbank | IBAN: DE 97 5019 0000 6002 1725 32

Ihre Spende mit dem **Stichwort**: „DER FRANKFURTER“ würde uns freuen. **DANKE!**

# DER FRANKFURTER als ePaper schon am Freitag

Die Heimatzeitung mit Herz bietet neuen Service

**(RED) |** DER FRANKFURTER präsentiert einen neuen digitalen Leserservice. Ab sofort haben Sie die Möglichkeit, unser kostenloses und papierloses ePaper-Abonnement zu nutzen – ganz unkompliziert und jederzeit problemlos kündbar. Unser brandneuer Leserservice ermöglicht es Ihnen, ab sofort jeden Freitagvormittag schon die aktuelle Ausgabe von DER FRANKFURTER kostenlos in Ihrem digitalen Postfach zu erhalten. Die Anmeldung ist denkbar einfach und sicher.

Mit diesem Schritt reagieren wir auf die Diskussionen rund um CO2-Emissionen und steigende Energiepreise. Sie erhalten zeitnahe Benachrichtigungen über unseren wöchentlichen E-Mail-Infoletter – und das völlig kostenfrei! Keine langfristige Bindung notwendig.

Mit DER FRANKFURTER digital sind Sie 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche bestens informiert, sei es über das wöchentliche E-Paper oder durch regelmäßige Updates, die alles Wesentliche in Frankfurt und Ihrer Umgebung abdecken.

**DER FRANKFURTER**  
HEIMATZEITUNG MIT HERZ

**Kostenfrei  
schnell, digital**

Mit unserem neuen **kostenlosen E-Paper-Abonnement** holen Sie sich Infos und Angebote aus der Region direkt auf Ihren PC, Ihr Tablet und Ihr Handy.

Hier gehts zur Anmeldung

**DER FRANKFURTER**  
HEIMATZEITUNG MIT HERZ

Super Mario ist endlich da!

[www.der-frankfurter.de](http://www.der-frankfurter.de)

# Wenn du stirbst, was dann?

Die Montagsgesellschaft diskutiert und informiert zu Vermögen und Verantwortung

**KÖNIGSTEIN (PM) |** Die Montagsgesellschaft diskutiert am 16. Oktober über Unternehmer- und Familienvermögen und deren Erhalt über den Tod, auch durch schwere Krankheit, hinaus. In der Villa Rothschild diskutierten Julian Will, Managing Director, Nachfolgekontor GmbH, Bettina Gerlowski-Zengeler, Kaufmännische- sowie Heimleitung, Hospizgemeinschaft Arche Noah Schmitte und Thorsten Klinkner, Inhaber, Stiftungskonzepte, UnternehmerKompositionen mit Moderator Dr. Stefan Söhngen. Es ist praktisch der 4. Teil einer Reihe, inspiriert durch die Studie „Vermögen bedeutet Verantwortung“ von Freiherr von Bechtolsheim, der auf dem 1. gleichnamigen Podium siehe Youtube auch dabei war.

Das Podium beginnt mit einer Definition von Vermögen: materielles, marktbewertetes oder immaterielles, ideelles Vermögen, Gesundheit und Lebens-Zeit, Unternehmervermögen, Macht, Status werden genannt. Um ein Unternehmens- und Familienvermögen generationenübergreifend fortzuführen, bietet sich die Lösung einer Stiftung an in Zusammenarbeit mit Liechtenstein und der Schweiz. Im Schnitt sind die Vermögensinhaber ca. 55 bis 65 Jahre, in allen 130 beratenden Projekten haben sie ihr Vermögen selbst aufgebaut. Man müsste gemeinnützige Stiftungen und Familienstiftungen unterscheiden und er rät dazu, beide nicht zu vermischen. Gemeinnützige Stiftungen könnten durch steuerbefreite Spenden unterstützt werden. Gemischte Stiftungen wären z.B.: 1) eine gemeinnützi-

ge Stiftung zu kreieren und 1/3 der Erträge für die Versorgung der Familie bereitzustellen, 2) eine Familienstiftung zu gründen damit auch gemeinnützige Projekte zu unterstützen. Leif Murawskis 250-S.-Roman nach wahren Begebenheiten „Das Erbe“ wird genannt.

Leider ist es so, dass in ca. 50% der Fälle beim Abschied kein Testament bestanden hat. Geraten wird, sich baldmöglichst um den Vermögenserhalt zu kümmern und jede 5-10 Jahre an die Veränderungen anzupassen. Im Hospiz können die Gäste Notfalltestamente schließen.

In ihr Hospiz kommen Gäste (nicht Patienten) aus ganz Deutschland, ca. 18-20% aus dem Raum Frankfurt im Jahre 2022, und bleiben nach aktuellem Durchschnitt 22 Tage (im Jahr 2022 lag er bei 15 Tage) manchmal länger, manche nur Stunden, und können selbstbestimmt sein. Die Älteren sind sehr abgeklärt. Bei den Jüngeren unter 40 J. läuft die Zeit: „Die Jungen sterben schneller“, erklärt sie, was einige Schweigesekunden und ein betroffenes Ausatmen des Moderators auslöst. Zu 95% würden Kosten von Krankenkassen getragen (früher 90%), der Rest – auch hohe Kosten – durch Spenden. Neben den 8 Plätzen gibt es eine Warteliste, eine Kraft kann sich um 2 Gäste kümmern. Hingewiesen wird auf den SZ-Report „Ihr letzter Sommer“ vom 6. 10. 2023 von Thorsten Schmitz, Ronen Steinke und Alessandra Schnellnegtger über das Ehepaar Hannelore und Hubert von Weden. <https://www.sueddeutsche.de/projekte/arti->

kel/politik/sterbehilfe-assistierter-suizid-bundesverfassungsgericht-e296291/?reduced=true

Das Thema Suizid in Form von „assistierter Suizid“ komme zunehmend im Alltag an. Der letzte Wunsch der Gäste sei unterschiedlich: Manche wollen noch mal auf den Feldberg, an den See, einer wollte zu McDonalds, eine weitere die Tochter noch mal sehen usw.

## Vermögen bzgl. einer Nachfolge

Hat man das Nachfolgeproblem nicht gelöst, könnte es Familienstreitigkeiten und Notverkäufe geben, die Betriebe könnten durch größere geschluckt werden, diesen „Amazonisierungseffekt“ würde Herr Julian Will zuungunsten KMU vermeiden wollen. Manche Unternehmer haben keine Kinder, sind zerstritten oder die Kinder sind unfähig oder unwillig, zudem besteht das Unternehmen aus einem komplexen Geflecht aus Strukturen. Tabu sind häufig Gefühle, darunter die Angst vor falschen Entscheidungen oder verantwortlich dafür zu sein, wenn durch externe Faktoren das Unternehmen leidet. Hier spielt in der Gegenwart die Politik eine große Rolle, weil langfristige Unternehmerentscheidungen vielfach kaum noch möglich sind, was hinter Türen Frustrationen auslöst und auch Überlegungen, Stiftungen und Unternehmensnachfolgen außer Landes zu überlegen.

# Patientenakademie Langen

Das Gastritis ABC –  
Was tun, wenn's im Magen brennt und sticht?

**TERMIN:** MI., 1. NOVEMBER 2023 UM 18.00 UHR

**ORT:** NEUE STADTHALLE LANGEN, KLEINER SAAL

**REFERENT:** PROF. DR. MED. D. FAUST, CHEFARZT DER MED. KLINIK II/ GASTROENTEROLOGIE UND HEPATOLOGIE



men der Gastritis schleichend, so dass sie lange unbemerkt bleiben. Der meist asymptomatische Verlauf ist dabei trügerisch: Ulcera, Perforation und ein erhöhtes Karzinom-Risiko können die Folgen bei unbehandelten Patienten sein. Prof. Dr. Faust wird in seinem Vortrag auf die verschiedenen Arten der Erkrankung, deren Diagnose und Therapiemöglichkeiten eingehen und steht sehr gerne für Fragen aus dem Publikum zur Verfügung.

**Anmeldung & Information**  
Tel: 06103 / 912 – 6 13 25  
[t.firat@asklepios.com](mailto:t.firat@asklepios.com)

Wohl fast jedem ist schon einmal „etwas auf den Magen geschlagen“: Magenschleimhautentzündungen sind in Deutschland häufig. Schätzungen zufolge bekommen 20 von 100 Personen im Laufe ihres Lebens eine akute Gastritis. Die Hauptursachen für eine Gastritis sind zumeist entweder eine Autoimmunerkrankung, Bakterienbefall, oder eine Chemische Reizung, z. B. durch die Einnahme von Schmerzmitteln. In den meisten Fällen wird sie durch das Bakterium *Helicobacter pylori* ausgelöst. Die Aufgabe der

Magenschleimhaut ist es, die Magenwand vor Säure und Krankheitserregern zu schützen. Wenn diese schützende Schleimhaut gereizt, geschwächt oder beschädigt ist, oder zuviel ätzende Magensäure produziert wird, kann die Magenschleimhaut Schaden nehmen und sich entzünden. Eine akute Magenschleimhautentzündung ist oft mit plötzlichen, heftigen Magenschmerzen, Völlegefühl, Übelkeit und Aufstoßen verbunden. Diese Beschwerden können chronisch werden. Doch oft entwickeln sich die chronischen For-

Der jew. Vortrag findet im Rahmen der Reihe „Patientenakademie Langen“ statt, in der die leitenden Ärzte der Asklepios Klinik Langen medizinische Themen für Interessierte, Laien und Patienten vorstellen. Er ist für ca. 45 Min. konzipiert, so dass im Anschluss ausreichend Zeit für individuelle Fragen aus dem Publikum und eine rege Diskussion bleibt. Eine Anmeldung ist erforderlich. Die Veranstaltung findet unter Beachtung der 2G+ Regelung statt.

## Europaturm leuchtet in den Farben Blau und Weiß

Frankfurt sendet mit beleuchtetem Fernsehturm ein Zeichen der Solidarität nach Israel



**BOCKENHEIM (PM) |** Der Frankfurter Europaturm leuchtet seit Schabbatbeginn in den Farben Blau und Weiß. Die Stadt Frankfurt am Main und die Eigentümerin Deutsche Funkturm senden mit dieser Aktion ein Zeichen der Solidarität mit den Menschen, die unter dem Krieg in Israel leiden.

Oberbürgermeister Mike Josef sagt: „Frankfurt setzt damit ein starkes Zeichen gegen Gewalt und Terror. Wir stehen solidarisch an der Seite Israels, unserer Partnerstadt Tel Aviv-Yafo und allen jüdischen Mitbürgerinnen und Mitbürgern. Meine Bitte ist, in dieser Zeit zusammenzustehen. Wir lassen unsere Stadt nicht spalten.“

Bruno Jacobfeuerborn, Vorsitzender der Geschäftsführung der Deutschen Funkturm, sagt: „Unser Europaturm sendet ein Signal der Solidarität mit allen Menschen, die von den schrecklichen Ereignissen in Israel betroffen sind. Der Fernsehturm leuchtet als Zeichen der Hoffnung.“

Die für Internationales und Digitales zuständige Dezernentin Eileen O'Sullivan ergänzt: „Es gab vonseiten der Stadt Frankfurt am Main schon viele Solidaritätsbekundungen in Richtung Israel und der jüdischen Frankfurter Bevölkerung. Die blau-weiße Beleuchtung des Europaturms ist ein weiteres Zeichen für die Haltung der Stadt und ihrer Bürgerinnen und Bürger zu Israel und unserer Partnerstadt Tel Aviv-Yafo und gegen das Terrorregime der Hamas, das deutlich sichtbar über die ganze Stadt hinaus als Teil der Frankfurter Skyline strahlt.“

Der Europaturm leuchtet in den israelischen Nationalfarben jeweils ab den frühen Abendstunden bis zum Sonnenaufgang, beginnend am Freitag, 13. Oktober, vor Schabbateingang, an dem die jüdische Bevölkerung eigentlich ihren wöchentlichen Ruhetag, Samstag, beginnt – aktuell in Israel wohl undenkbar.

Ernst Schwarz, der zusammen mit seiner Familie die Idee mit anregte, bedankte sich bei der Stadt und dem Eigentümer, dass sie mit dieser Aktion ein Zeichen der Solidarität für die Menschen senden, die unter dem Krieg in Israel leiden. Der Vorsitzende

des Dachverbands Frankfurter Gewerbevereine ist fest im Stadtleben von Frankfurt verankert und überaus aktiv im täglichen Miteinander. „Wir sind erschüttert von den brutalen Angriffen auf Israel. Unser Mitgefühl gilt den Opfern und ihren Familien und Freunden. Für uns in Frankfurt, gerade mit seiner großen jüdischen Gemeinde und der Partnerstadt Tel Aviv, ist es wichtig zu zeigen, dass die Jüdinnen und Juden nicht alleine sind und wir an ihrer Seite stehen“, sagt Schwarz. Deshalb sei ein solches Zeichen aus der Mitte der Gesellschaft wichtig.

„Wir Frankfurter möchten in einer Stadt leben, in der Jüdinnen und Juden keine Angst haben müssen. Wir wollen in unseren Stadtteilen weiterhin ein friedliebendes Miteinander haben, denn das macht Frankfurt so lebenswert. Als Gesellschaft dürfen wir uns keinen Hass in deutschen Städten gefallen lassen und müssen gemeinsam handeln. Deshalb war es ein gutes Gefühl, dass sich so viele Frankfurter am Paulsplatz versammelt und an der friedlichen Kundgebung für die Menschen in Israel, die Jüdinnen und Juden weltweit und gegen den Terror teilgenommen haben“, führt Ernst Schwarz aus.

Es sei ihm wichtig, dass so viele Menschen ihre Unterstützung bekundet haben. Denn mittlerweile sei in Deutschland aus dem viel zitierten „Nie wieder“ teils bereits ein „Schon wieder“ geworden. Deshalb sagt Schwarz entschlossen: „Wir müssen unsere jüdischen Mitbürgerinnen und Mitbürger besser schützen.“

### Über den Europaturm

Mit 337,5 Metern Höhe ist der Europaturm Deutschlands zweithöchster Fernsehturm und versorgt die Region mit Fernsehen, Radio, Mobilfunk und vielen weiteren Funkdiensten, beispielsweise für die Deutsche Flugsicherung oder den Finanzsektor. Von seiner Eröffnung im Jahre 1979 bis Ende der 1990er Jahre war der Fernsehturm ein beliebtes Ausflugsziel für Touristen.

### Über die DFMG

**Deutsche Funkturm GmbH**  
Die Deutsche Funkturm baut und betreibt Infrastrukturen für die deutschen Mobilfunkanbieter und Rundfunksender sowie für die Funknetze von Behörden und weiteren Institutionen. Das Unternehmen ist ein Teil der Deutschen Telekom Gruppe und betreibt ein Portfolio von rund 33.400 Funkstandorten, zu denen auch die großen deutschen Fernsehtürme gehören.

## Female Art is Business

Auftaktveranstaltung

**GALLUS/EUROPAVIERTEL (PM) |** Über 100 Gäste aus den Bereichen Kunst, Kultur und Wirtschaft, darunter auch bekannte Persönlichkeiten wie Udo Kandel, Anja Schneider und Veronika Diehl, nahmen an der Eröffnung des Pop-up-Stores „Die Entscheiderinnen - Female | Arts | Business“ im Skyline Plaza in Frankfurt teil. Eine beeindruckende Mischung aus bekannten Besuchern und interessierten BesucherInnen, Musik, Mode, Literatur und Malerei sorgte für eine lebhaftere Atmosphäre.

Passend zur Frankfurter Buchmesse wurden die Buchtitel „Atlas der Entscheider“ von Dr. Johanna Dahm und als Weltpremiere „Arion Lusitanicus“ von Joseph Bauer vorgestellt.

Ebenso begeistert war Managementberaterin Heike Fuckert, die für Karl Lagerfeld und Gerry Weber tätig war und Börsenkorrespondent Mick Knauff, der nach einem anstrengenden Borentag in Düsseldorf noch spät zur Veranstaltung kam. Knauff äußerte sich sehr positiv über das gemeinschaftliche Projekt von Center Manager Olaf Kindt und Entscheidungsexpertin Dr. Johanna Dahm: „Ein wirklich

nie dagewesenes Konzept und angesichts des aus Deutschland abwandernden intellektuellen Kapitals braucht es genau solche, auch gewagten Ideen mutiger Menschen. Johanna und Olaf gehören auf jeden Fall dazu.“ Auch André Jünger, Verlagsleiter bei GABAL, zeigte sich begeistert von der Präsentation der Bücher im Pop-up-Store: „So außergewöhnlich und energiegeladene habe ich meine Bücher noch nie repräsentiert gesehen. Das ist zukunftsweisend.“

Die Eröffnung des Stores war ein großer Erfolg und bot den Gästen die Möglichkeit, die Vielfalt der Arbeitsmodelle und Geschäftsideen der Frauen aus nächster

Nähe zu erleben. Besucherinnen und Besucher hatten die Gelegenheit, die Frauen hinter den Geschichten kennenzulernen und faszinierende Produkte und Dienstleistungen zu entdecken. Der Pop-up-Store „Die Entscheiderinnen“ im Skyline Plaza, ausgestattet von Agnes Jacobi, Joanna Masseli Poesie, Nechia Moden, Tülay Sanlav. Das Konzept wird weiterhin eine Plattform für Inspiration, Austausch und Vernetzung bieten. Interessierte Frauen, die ihre eigene Start-ups gründen möchten oder an den Arbeitsmodellen der Zukunft interessiert sind, sollten diese einzigartige Gelegenheit nicht verpassen.



Veranstalterinnen und Autoren.



Impressionen von der Veranstaltung.

BILDER: SKYLINE PLAZA/BORIS BORM

## Löwen gegen Haie

Sonntag in der Eissporthalle Frankfurt

**BORNHEIM (PM) |** Am Sonntag ist Gameday! Die Löwen Frankfurt empfangen am morgigen Sonntag zum zweiten Mal innerhalb von nur zwei Wochen die Kölner Haie. Bereits um 15:15 Uhr geht es in der Eissporthalle Frankfurt los. Eine Ansetzung, die vor allen den jüngsten Löwen-Fans und ihren Familien zugutekommt.

Das erste Aufeinandertreffen konnte die Mannschaft von Head Coach Matti Tiilikainen für sich entschieden. In einem äußerst spannenden Eishockey-Match wechselte die Führung mehrmals zwischen den beiden Teams, bis

sich die Löwen im Schlussdrittel absetzen und das Spiel mit 6:4 für sich entscheiden konnten. Cameron Brace traf dabei zweimal und ist zurzeit bester Scorer der Frankfurter.

Die heutigen Gäste der Löwen Frankfurt sind die Kölner Haie. Nach enttäuschenden Saisonverläufen in den vergangenen Jahren wollen die Haie in dieser Spielzeit wieder voll angreifen. Mit einem der höchsten Etats der Liga gehört der achtmalige deutsche Meister in diesem Jahr zum Favoritenkreis auf den Titel. Entsprechend hoch ist die Motivation der Löwen, den zweiten

Heimsieg gegen die Haie einzufahren. „Wir wollen uns immer verbessern. Daran arbeiten wir jeden Tag. Auch um die Top-Teams schlagen zu können“, sagt Franz-David Fritzmeier, der sportliche Leiter in Frankfurt. Auch wenn der Tabellenplatz der Kölner noch nicht den Erwartungen entspricht, weiß Fritzmeier: „Wir müssen konstant spielen, um gegen Köln bestehen zu können.“ Mit dem Heimsieg gegen die Haie Mitte Oktober hat sein Team bereits unter Beweis gestellt, dass es genau das kann. Es ist also angerichtet für einen tollen Eishockes-Nachmittag.



FOTO: LÖWEN FRANKFURT

Ich Main Viertel,  
...weil wir auf unsere  
Gesellschaft achten.

STADT FRANKFURT AM MAIN



Deutsche Funkturm

Main Viertel  
Handel Handwerk Hunger

Main-Viertel.de Instagram